

CARL PHILIPP EMANUEL

BACH

Sonaten

für Flöte und Basso continuo

Sonatas

for Flute and Basso continuo

Herausgegeben von / Edited by

Kurt Walther

I

Sonate G-Dur / Sonata in G major

Sonate e-Moll / Sonata in E minor



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha

HM 71

Heft II der Sonaten erschien als HM 72. / Volume II of the Sonatas is published as HM 72.

© 1936 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel
17. Auflage / 17th Printing 2006
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
ISMN M-006-00136-1

VORWORT

Als junger Student der Rechte komponierte Carl Philipp Emanuel Bach in Frankfurt a. O. die beiden Soli für Flöte und Basso continuo G-Dur (1735) und e-Moll (1737). Als Vorlage für die Herausgabe diente die einzige überlieferte Quelle, eine zeitgenössische Handschrift aus dem Besitz der Bibliothek des Conservatoire royal de musique zu Brüssel. Im thematischen Verzeichnis der Werke C. Ph. E. Bachs von Alfred Wotquenne sind die beiden Flötensoli unter Nr. 123 und 124 aufgeführt.

Die mitunter geradezu „altbachische“ Haltung der beiden Werke – vor allem des e-Moll Solos – verrät, wie stark der werdende Künstler in diesen Jahren noch von der gewaltigen Tonsprache des Vaters Johann Sebastian, seines einzigen Lehrers in der Musik, beherrscht wurde. Doch lassen einige Sätze bereits den kommenden Meister der ausdrucksstarken und verinnerlichten Kantabilität erkennen (etwa der erste Satz und das Menuett-Thema des G-Dur Solos). Hier ist daher ein empfindsamer, dynamisch reich belebter und in der Darstellung der rhythmischen Feinheiten schmiegsamer Vortrag am Platz. Das gleiche gilt auch für die beiden, durchaus eigene Wege gehenden Charaktervariationen, zu denen die zweite Menuettvariation im G-Dur Solo und die erste Menuettvariation im e-Moll Solo zu rechnen sind. In den beiden übrigen, technisch gearteten Veränderungen der beiden Menuette kommt die Eigenart der Querflöte, die sich in diesen Jahrzehnten rasch zum allgemein beliebten Soloinstrument emporschwingt, wirksam zur Geltung: Das zeigen vor allem die großen Sprünge, durch die ein reizvoller Wechsel der Klangfarbe entsteht.

Bei der Ausarbeitung des Generalbasses konnten die ausführlichen Ratschläge, die Bach seinem berühmten *Versuch über die wahre Art, das Clavier zu spielen* (II. Teil, Berlin 1762)* hierfür gegeben hat, in die Tat umgesetzt werden.

Die Auflösung der verschiedenen Vorschläge ist in eckigen Klammern angegeben.

Kurt Walther

* Faksimile-Nachdruck der 1. Auflage Berlin 1753 und 1762, hrsg. von Lothar Hoffmann-Erbrecht, Leipzig 1957.

PREFACE

While still a young law student at Frankfurt on Oder, Carl Philipp Emanuel Bach composed two solos for flute and basso continuo in G major (1735) and E minor (1737). This edition has been prepared from the only extant source, a contemporary manuscript belonging to the library of the Conservatoire Royal de Musique in Brussels. The two flute solos appear as nos. 123 and 124 in Alfred Wotquenne's thematic catalogue of C. P. E. Bach's works.

If both works occasionally betray the unmistakable influence of Johann Sebastian – above all the E minor solo – it proves how strongly the developing composer was still dominated at this time by the powerful musical language of his father, who was his only music teacher. Yet in some of the movements we come face to face already with the master of strong, expressive melody and cantabile (for instance the first movement and the minuet theme of the G major solo). For here we find a more sensitive style, dynamically richer and more lively and flexible in its use of rhythmic subtleties. The same goes for the two “character” variations – the second minuet variation in the G major solo and the first minuet variation in the E minor solo – each distinctive in its own way. In the two remaining “virtuoso” variations of the two minuets, the characteristics of the flute, which had quickly become the universal favourite among solo instruments at this time, are effectively demonstrated: this can be seen above all in the wide leaps, which give rise to delightful changes of tone-colour.

In realizing the basso continuo, it was possible to follow examples given by Bach in his celebrated *Versuch über die wahre Art, das Clavier zu spielen* (Part II, Berlin 1762)*.

The interpretation of the various ornaments is indicated in square brackets.

Kurt Walther

* Facsimile reprint of the first edition Berlin 1753 and 1762, ed. by Lothar Hoffmann-Erbrecht (Leipzig, 1957).